

SAMSUNG

## Очки 3D Active Glasses SSG-5100GB

### Руководство пользователя

#### Возможности и характеристики

3D-очки Samsung SSG-5100GB позволяют просматривать трехмерные изображения. 3D-очки Samsung подключаются к 3D-телевизору Samsung TV на частоте 2,4 ГГц.

Данное изделие предназначено для использования с моделями 3D телевизоров Samsung D, E и F, выпущенными с 2011 по 2013 год либо с моделями телевизоров 3D с логотипами, указанными ниже. Другие беспроводные устройства несовместимы с данным изделием.



Логотип "Full HD 3D Glasses™" указывает на совместимость дисплеев и 3D-очков, которые поддерживают формат "Full HD 3D Glasses™", и не свидетельствует о качестве изображения при просмотре с использованием 3D-очков, обеспечиваемом данными дисплеями.

#### Детали



#### Компоненты

Очки 3D Active Glasses (оправа, дужки)

Батарея типа "таблетка" (CR2025)

Чистящая салфетка

Руководство пользователя

\* Подробная информация о прикреплении дужек и методе сопряжения очков приведена на последней странице данного руководства.

#### Сопряжение 3D-очков

- Что такое сопряжение? Сопряжение – это процесс подключения 3D-очков и 3D-телевизора, выполняемый для обмена данными между этими двумя устройствами.
- Во время выполнения сопряжения расстояние между телевизором Samsung и 3D-очками не должно превышать 50 см.



#### Включение очков

Ненадолго нажмите кнопку питания. На 3 секунды загорится зеленый индикатор. (Перед использованием 3D-очков убедитесь, что они активированы на телевизоре.)

#### Выключение очков

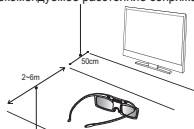
Ненадолго нажмите кнопку питания. На 3 секунды загорится красный индикатор.

#### Сопряжение

Нажмите и удерживайте кнопку питания. Зеленый и красный индикаторы будут попеременно мигать в течение 2 секунд.

#### Радиус действия

Рекомендуемое расстояние сопряжения



Рекомендуемое расстояние просмотра

Рекомендуемое расстояние просмотра	2 ~ 6 м
Рекомендуемое расстояние сопряжения	50 см или меньше

- После успешного сопряжения 3D-очков на экране телевизора появится информация об оставшемся заряде батареи. (Эта функция доступна только для 3D-телевизоров Samsung серии F и 3D-очков, выпущенных с 2013 года.)
- Если попытки сопряжения выполняются продолжительное время, уровень заряда батареи значительно снизится. Тем не менее, уровень заряда батареи восстановится до определенной степени в течение минуты.
- Рабочее расстояние зависит от наличия препятствий (человека, металлического предмета, стен и т. д.) между очками и экраном телевизора, а также от мощности электромагнитных волн.
- Выключайте 3D-очки, когда они не используются. Если оставить 3D-очки включенными, срок службы батарей уменьшится.

Русский-31

#### ◆ Шаги сопряжения

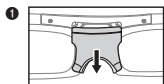
1. Включите телевизор и поднесите к нему очки на расстоянии 50 см.
2. Кратковременно нажмите кнопку питания на 3D-очках. 3D-очки включатся, и начнется процесс сопряжения.
3. После успешного выполнения сопряжения на экране телевизора появится сообщение "3D glasses are connected to TV (3D-очки подключены к телевизору)".
  - ☞ В случае сбоя сопряжения 3D-очки выключаются.
  - ☞ Если первая попытка сопряжения не удалась, отключите и снова включите телевизор и выполните действия шага 2.
  - ☞ **Выполнение повторного сопряжения:** Нажмите кнопку питания на 3D-очках и удерживайте ее нажатой более 1 секунд.

<Повторное сопряжение требуется в следующих случаях.>

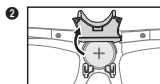
- Если 3D-очки не работают, даже если кнопка питания на 3D-телевизоре нажата после сопряжения.
- Если требуется воспроизвести содержимое в режиме 3D на 3D-телевизоре Samsung серии D, E или F, выпущенном в 2011-2013 гг.

#### ◆ Замена батарей

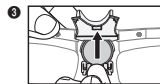
Если красный индикатор постоянно мигает с интервалом в две секунды, замените батареи.



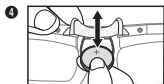
1 Сдвиньте крышку от отсека для батареи вниз



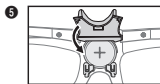
2 Откройте крышку от отсека для батареи



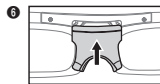
3 Извлеките батарею



4 Замените батарею



5 Опустите крышку от отсека для батареи вниз



6 Закройте крышку от отсека для батареи

- ☞ Перед вставкой батареи сначала совместите сторону батареи со знаком "+" со стороной отсека для батареи с таким же знаком.
- ☞ Чтобы проверить оставшийся заряд батареи 3D-очков, обратитесь к разделу о сопряжении в данном руководстве.



## Просмотр инструкций

- Во время просмотра видео в режиме 3D при освещении флуоресцентными лампами (50 – 60 Гц) или лампами с тремя длинами волн может наблюдаться легкое мигание экрана.
  - ※ В этом случае уменьшите интенсивность освещения или выключите его.
- Переключение режима входного сигнала во время просмотра фильмов 3D может привести к отключению функции 3D на телевизоре. В результате этого 3D-очки могут работать неправильно, а изображение может неправильно отображаться.
- Если перенести 3D-очки за пределы рабочего расстояния, то сигнал с телевизора будет отключен и 3D-очки выключатся через несколько секунд.
- 3D-очки выключатся после отключения функции 3D. В этом случае на 3 секунды загорается красный светодиодный индикатор.
  - ※ В некоторых случаях 3D-очки могут неправильно работать вследствие возникновения помех от других устройств.
- При просмотре видео в режиме 3D соблюдайте рабочее расстояние.
  - ※ Если на 3 секунды вы превысили рабочее расстояние, то просмотр изображений в режиме 3D может оказаться невозможным.
- Если смотреть телевизор в 3D-очках в положении лежа на боку, изображение может пропасть или стать затемненным.
- 3D-очки могут неправильно работать вследствие возникновения помех от других 3D-устройств или электрических приборов, работающих на частоте 2,4 ГГц, такие как микроволновые печи или точки доступа вблизи очков. Если функция 3D неправильно работает из-за помех, переключите электронные устройства или устройства беспроводной связи как можно дальше от очков и телевизора.
- Эффект 3D может восприниматься по-разному в зависимости от зрителя. Вы можете не замечать эффект 3D в случае, если вы носите очки с необычными оптическими линзами.
- В случае повреждения или неисправности части 3D-очков или линз очки не подлежат ремонту и их необходимо заменить. Если очки перестают работать в течение гарантийного периода, их можно заменить бесплатно. Если очки были повреждены вследствие неправильной эксплуатации пользователем или после окончания гарантийного периода, потребуется приобрести новую пару очков.

## ВНИМАНИЕ!

### ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ ПО ОХРАНЕ ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПРОСМОТРЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ В ФОРМАТЕ 3D. ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ФУНКЦИЮ 3D ИЛИ РАЗРЕШАТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЕЮ РЕБЕНКУ, ПРОЧТИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.

- Взрослые должны часто проверять состояние детей, использующих функцию 3D. Если они пожалуются на усталость глаз, головные боли, головокружение или тошноту, немедленно прекратите просмотр 3D-телевизора и дайте детям отдохнуть.
- Не используйте 3D-очки не по назначению (например, как элемент наряда, очки для коррекции зрения, солнечные или защитные очки и т.д.)
- Некоторые люди могут испытывать дискомфорт во время просмотра 3D-телевизоров, например головокружение, тошноту и головные боли. Если вы наблюдаете у себя любой из этих симптомов, прекратите просмотр 3D-телевизора, снимите 3D-очки и отдохните.
- Просмотр изображений в формате 3D в течение продолжительного времени может привести к усталости глаз. Если вы почувствуете усталость глаз, прекратите просмотр 3D-телевизора, снимите 3D-очки и отдохните.
- Не используйте функцию 3D или 3D-очки во время прогулок или перемещения по комнате. Использование функции 3D или 3D-очков во время перемещения по комнате может привести к травме вследствие столкновения с другими предметами, спотыкания и/или падения.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Следующие указания по безопасности предназначены для обеспечения безопасности и предотвращения повреждения. Прочтите их, чтобы обеспечить надлежащее использование устройства.

- Не оставляйте устройство в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, тепла, огня или воды. Это может привести к неисправности устройства или его возгоранию.
- Не надавливайте на линзы 3D-очков. Не роняйте и не изгибайте устройство. Это может привести к его неисправности.
- Используйте только батареи указанного стандарта. При замене батареи соблюдайте их правильную полярность (+, -). Несоблюдение этого правила может привести к повреждению батареи или возгоранию, травме или загрязнению окружающей среды из-за утечки жидкости из батареи.
- Храните использованную батарею в недоступном для детей месте, поскольку они могут ее случайно проглотить. Если ребенок проглотил батарею, необходимо срочно обратиться к врачу.
- При очистке устройства не распыляйте воду или чистящее средство непосредственно на поверхность устройства. Избегайте попадания воды или чистящего средства на очки, поскольку это может привести к возгоранию, поражению электрическим током, повреждению поверхности устройства или отклеиванию индикаторных наклеек на устройстве.
- Не используйте химические вещества, содержащие спирт, растворители или поверхностно-активные вещества, а также такие химические вещества, как воск, бензин, разбавители, аэрозоли от комаров, смазочные вещества или чистящие средства. Использование таких веществ может привести к обезжириванию или трещинам на поверхности устройства, а также к отделению индикаторных наклеек.
- Поскольку поверхность устройства и линзы очков можно легко поцарапать, используйте для чистки только мягкую ткань (ткань, входящую в комплект поставки устройства, ткань с ультратонким волокном или хлопчатобумажную фланель), чтобы не оставить царапин на линзах. Перед использованием ткани встряхните ее, поскольку на ней могут быть посторонние частицы, которые могут поцарапать корпус.
- Запрещается самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать 3D-очки. Не используйте сломанные или разбитые очки.
- Будьте осторожны, чтобы не поранить глаза краями оправы 3D-очков.
- Надевать и снимать 3D-очки следует руками.

Русский-34

## Поиск и устранение неисправностей

Появившаяся неисправность...	Способ устранения...
3D-очки не работают.	<ul style="list-style-type: none"><li>➢ Замените батарею.</li><li>➢ 3D-очки должны находиться рядом с телевизором. Убедитесь, что расстояние между телевизором и 3D-очками не превышает 6 м в пределах прямой видимости.</li><li>➢ Проверьте настройку функции 3D на телевизоре.</li></ul>
Индикатор продолжает мигать	<ul style="list-style-type: none"><li>➢ Батарея разряжена. Замените батарею.</li></ul>

## Технические характеристики (номер модели: SSG-5100GB)

Оптика	Затворы	Жидкокристаллические	Коэффициент пропускания	36±2%
	Рекомендуемое расстояние просмотра	2 ~ 6 м	Частота полей	120 полей/с
Вес	Очки	21,5 г (с батарей: 24,0±0,5 г)		
Питание	Очки	Одна батарея 3 В (литий/диоксид марганца) (CR2025)		
	Очки	0,85 мА (среднее)		
Потребление электроэнергии	Батарея	Тип	165 мАч, 3 В (CR2025)	
		Время работы во включенном состоянии	150 часов	
Условия эксплуатации	Рабочая температура	От 10 °C до 40 °C (50 °F до 104 °F)		
	Температура хранения	От -20 °C до 45 °C (-4 °F до 113 °F)		

- ⚠ Характеристики устройства могут быть изменены с целью повышения его производительности без предварительного уведомления.
- ⚠ Продолжительность времени работы устройства может отличаться в зависимости от состояния беспроводных сетей и условий использования.

## Regulatory Compliance Statements

### ◆ NCC Taiwan

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### ◆ FCC COMPLIANCE

#### Federal Communication Commission Interference Statement

- 1) Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- 2) NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
  - Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### ◆ IC Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operation in conjunction with any other antenna or transmitter.

### Italian Homologation Notice





Questo apparecchio è fabbricato in conformita al D.M.28.08.95 n.548 ed in particolare a quanto specificato nell Art.2, comma 1.

Questo apparecchio è fabbricato nella U.E. in conformita al D.M.28.08.95 n.548 Art.2, comma 1 ed al D.M.26.03.92 Art.1

- For products produced in countries except European Community Questo apparecchio è fabbricato in conformita al D.M.28.08.95 n.548 ed in particolare a quanto specificato nell Art.2, comma 1.
- For products produced in European Community Questo apparecchio è fabbricato nella U.E. in conformita al D.M.28.08.95 n.548 Art.2, comma 1 ed al D.M.26.03.92 Art.1

### Данная информация только для стран Таможенного союза

#### Бұл мәлімет тек Кеден Одағының мүшелеріне жатады

	Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствие с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.
	Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.
	Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.
	Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

### CALIFORNIA USA ONLY

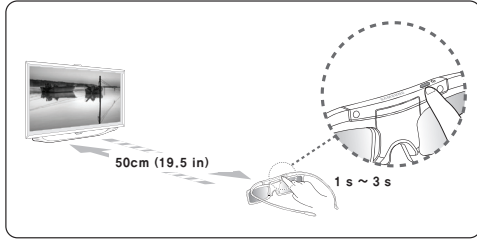
This perchlorate warning applies only to primary CR (Manganese Dioxide) Lithium coin cells in the product sold or distributed ONLY in California USA  
\* Perchlorate Material - special handling may apply.  
See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

### Импортер в России:

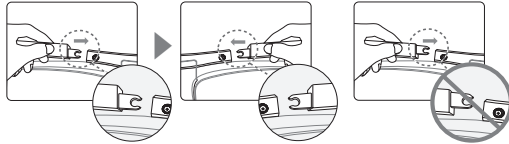
ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани"  
125009, г. Москва, ул. Воздвиженка, д. 10



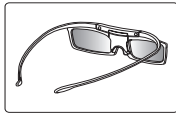
#### ◆ Pairing



#### • Attaching the temples



#### • Assembly complete



#### Bu Ürünün Doğru Şekilde Atılması (Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar)

(Avrupa Birliği ve ayrı toplama sistemleri olan diğer Avrupa ülkeleri için geçerlidir)

Ürünün, aksesuarların veya ilgili belgelerin üzerinde bulunan bu işaret, ürünün ve elektronik aksesuarlarının (örn. şarj cihazı, kulaklık, USB kablo) kullanım ömrü sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılması gerektiğini belirtir. Atıkların kontrolsüz olarak imha edilmesinin çevre ve insan sağlığı üzerindeki zararlı etkisini engellemek için lütfen bunu diğer atık türlerinden ayırın ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilmesi için geri dönüştürülmesini sağlayın. Ev kullanıcıları, bu ürünü çevresel açıdan güvenli bir geri dönüştürme işlemi için nereye ve nasıl ulaştırılacakları hakkında ayrıntılı bilgi için ürünü satın aldıkları bayi ile veya yerel resmi makamlarla iletişime geçmelidir. İş kullanıcıları tedarikçileri ile iletişim kurup satın alma sözleşmesinin hüküm ve koşullarına bakmalıdır. Bu ürün ve ürünün elektronik aksesuarları, imha için diğer ticari atıklarla karıştırılmamalıdır.



[Türkçe]

#### Bu ürünün doğru şekilde atılması

(Avrupa Birliği ve ayrı pil iade sistemleri olan diğer Avrupa ülkeleri için geçerlidir)

Pildeki, kılavuzdaki veya ambalajdaki bu işaret bu ürünün pillerinin kullanım ömürlerinin sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Hg, Cd veya Pb kimyasal sembolleri pilin EC Yönetmeliği 2006/66'da belirtilen referans değerlerin üstünde cıva, kadmiyum veya kurşun içerdiğini gösterir. Piller düzgün atılmazsa, bu maddeler insan sağlığına veya ortama zarar verebilir. Doğal kaynakları korumak ve malzemelerin yeniden kullanılmasını özendirerek için pilleri diğer atık türlerinden ayrı bir bölgenizdeki ücretsiz pil iade sistemiyle geri dönüştürülmesini sağlayın.



[Türkçe]

#### Correct Disposal of This Product

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



(India Only)

For more information on safe disposal and recycling visit our website [www.samsung.com/in](http://www.samsung.com/in) or contact our Helpline numbers - 18002668282, 180030008282.

## Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

Region	Contact Center ☎	Web Site
North America	CANADA 1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	MEXICO 01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A 1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE 0800-333-3733	www.samsung.com
	BRAZIL 0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE 800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	COLOMBIA 01-8000112112	www.samsung.com
	COSTA RICA 0-800-507-7267	www.samsung.com
	DOMINICA 1-800-751-2676	www.samsung.com
	ECUADOR 1-800-10-7267	www.samsung.com
	EL SALVADOR 800-6225	www.samsung.com
	GUATEMALA 1-800-299-0013	www.samsung.com
	HONDURAS 800-27919267	www.samsung.com
	JAMAICA 1-800-234-7267	www.samsung.com
	NICARAGUA 00-1800-5077267	www.samsung.com
	PANAMA 800-7267	www.samsung.com
	PERU 0-800-777-08	www.samsung.com
	PUERTO RICO 1-800-682-3180	www.samsung.com
	TRINIDAD & TOBAGO 1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	CIS	VENEZUELA 0-800-100-5303
RUSSIA 8-800-555-55-55		www.samsung.com
GEORGIA 8-800-555-555		-
ARMENIA 0-800-05-555		-
AZERBAIJAN 088-55-55-555		-
KAZAKHSTAN 8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)		www.samsung.com
UZBEKISTAN 8-10-800-500-55-500		www.samsung.com
KYRGYZSTAN 00-800-500-55-500		www.samsung.com
TADJIKISTAN 8-10-800-500-55-500		www.samsung.com

Region	Contact Center ☎	Web Site
CIS	UKRAINE 0-800-502-000	www.samsung.com/ua www.samsung.com/ua_ru
	BELARUS 810-800-500-55-500	-
	MOLDOVA 00-800-500-55-500	-
Asia Pacific	AUSTRALIA 1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND 0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
	CHINA 400-810-5858	www.samsung.com
	HONG KONG (852) 3698 4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA 3030 8282, 1800 3000 8282	www.samsung.com
	INDONESIA 0800-112-8888, 021-5699-7777	www.samsung.com
	JAPAN 0120-327-527	www.samsung.com
	MALAYSIA 1800-88-9999	www.samsung.com
	PHILIPPINES 1-800-10-SAMSUNG(726-7864), 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 1-800-8-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com
	SINGAPORE 1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Middle East	THAILAND 1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN 0800-329-999	www.samsung.com
	VIETNAM 1800 588 889	www.samsung.com
	IRAN 021-8255	www.samsung.com www.samservice.com
	KUWAIT 183-2255	www.samsung.com
	BAHRAIN 8000-4726	www.samsung.com
	Egypt 08000-726796	www.samsung.com
	JORDAN 800-22273	www.samsung.com
	Morocco 080 100 2255	www.samsung.com
	Oman 800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Africa	Saudi Arabia 9200-21230	www.samsung.com
	U.A.E 800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	Turkey 444 77 11	www.samsung.com
	NIGERIA 0800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA 0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com

SSG-5100GB-00